

Chers clients,

avec ce module supplémentaire vous pouvez utiliser hörbert avec des écouteurs et l'utiliser comme haut-parleur, par exemple pour diffuser du contenu en continu sur votre téléphone portable. Avec un peu d'habileté manuelle, vous pouvez faire la conversion vous-même. Veuillez suivre exactement les étapes décrites ici et prêtez attention à ne pas endommager les parties environnantes de votre hörbert.

Votre surface de travail doit être suffisamment souple pour ne pas rayer hörbert ; et assez épaisse pour ne pas endommager votre table lors de la conversion. Assurez-vous qu'il y a assez de lumière pour faciliter votre travail.

Veillez d'abord lire ce manuel pour éviter les surprises.

Si vous avez des questions ou des difficultés, notre équipe de service se tient à votre disposition:

Über das Kontaktformular unter www.hoerbert.com/service

Par courriel à service@winzki.de

Par téléphone au +49(0)7022 506420

Un guide d'installation vidéo est disponible sur <https://www.hoerbert.com/videos>

La conversion se compose de 2 parties:

1. Retrait de l'interrupteur marche/arrêt existant
2. Installation du module Bluetooth à la place de l'interrupteur précédent

Vous en avez besoin comme outil:

1x pièce

1x cordon/filetage

1x écrou ou clé SW14

1x pince à épiler, de préférence avec une pointe courbée

1x rondelle en carton comme protection anti-rayures pour l'écrou de l'interrupteur marche/arrêt (fourni)

1x module Bluetooth avec entretoise et bande adhésive à décoller (inclus)

Retrait de l'interrupteur marche/arrêt existant:

1. Ouvrez le couvercle coulissant et mettez le de côté. Vous pouvez utiliser une pièce de monnaie pour desserrer la vis. Tournez la pièce vers la gauche pour ouvrir la vis.



23.12.19 08:47:00

- 2. TRÈS IMPORTANT! Retirez toutes les piles afin de ne pas détruire accidentellement votre hörbert par un court-circuit (par des outils ou de bijoux). Le fil que vous passez sous une batterie sert d'aide afin de l'extraire ensuite. Répétez cette opération pour chaque batterie individuellement.**



- 3. Placez la rondelle de carton sur l'écrou existant de l'interrupteur marche/arrêt. Il sert de protection contre les rayures lors du desserrage de l'écrou. Tournez ensuite l'écrou dans le sens inverse des aiguilles d'une montre avec votre outil.**



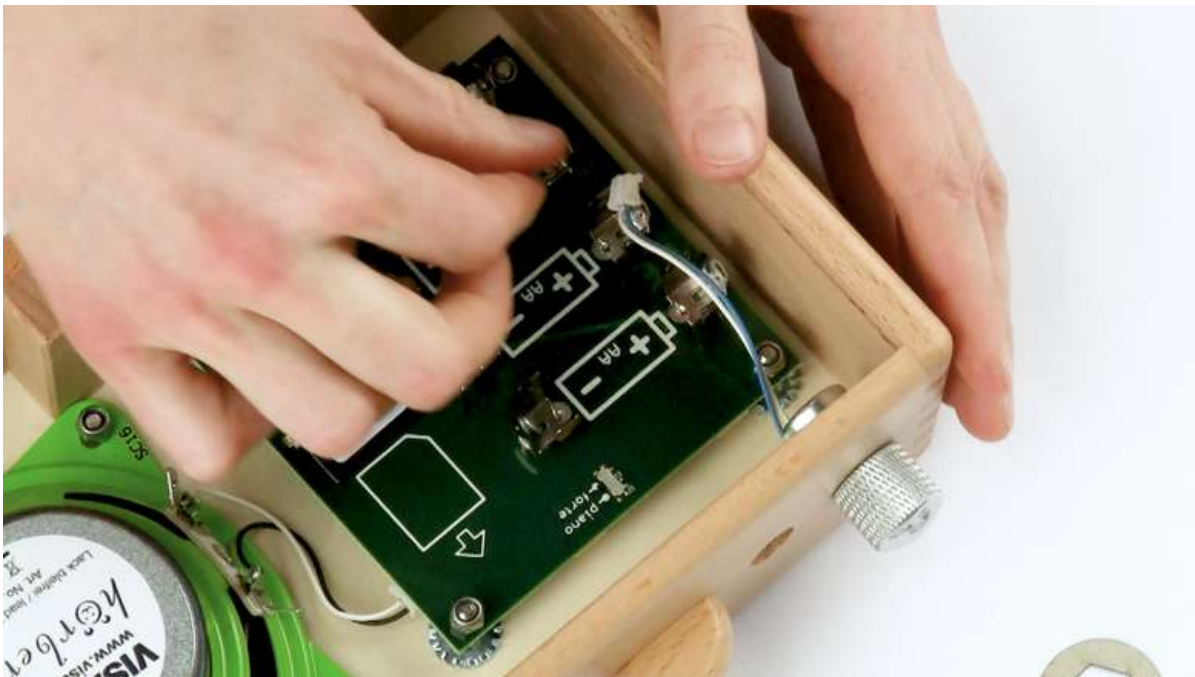
4. L'interrupteur peut maintenant être tiré vers l'intérieur. En le tournant de 90 degrés vous pouvez facilement le faire passer devant l'électronique du hörbert.



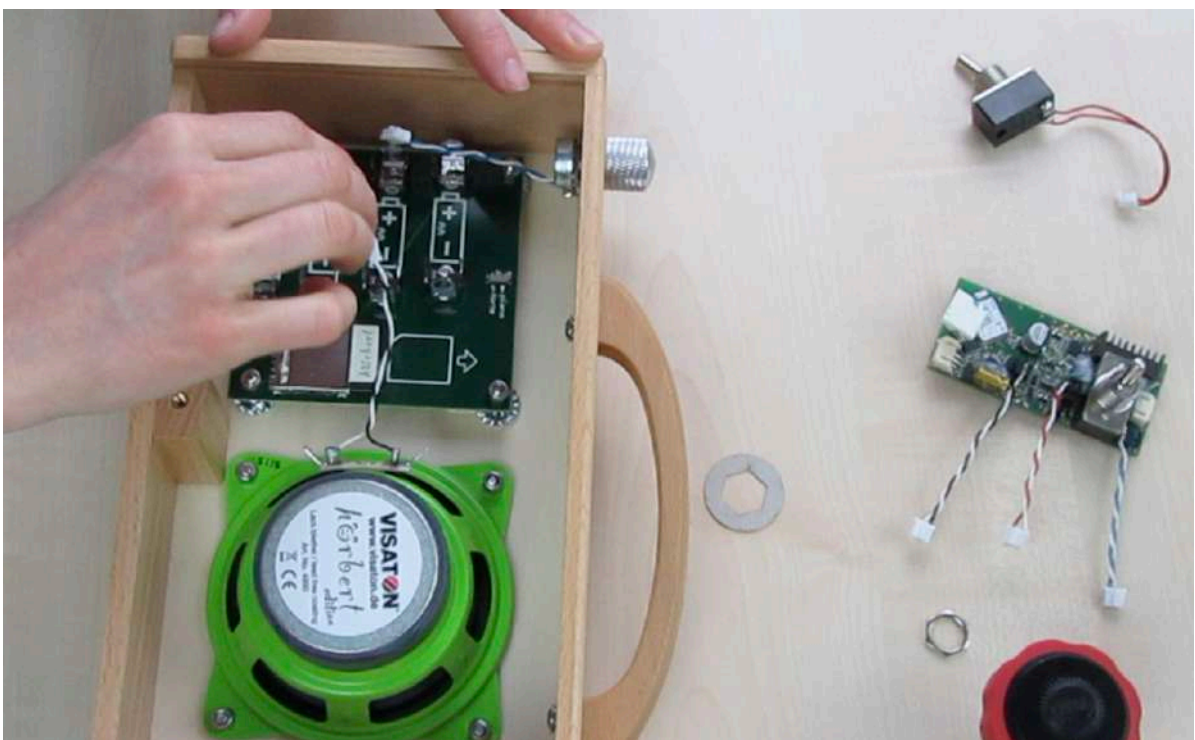
5. Retirez le câble rouge de l'interrupteur de l'électronique hörbert. Il offre une certaine résistance jusqu'à ce que le connecteur se détache. Ne pas déchirer vers le haut ou vers le bas mais retirez le connecteur directement de la prise (dans le sens du câble). Conseil : Rappelez-vous où vous débranchez les câbles car c'est ici que vous brancherez plus tard les câbles du module Bluetooth.



6. Débranchez maintenant le câble bleu et blanc du contrôle de volume intégré de l'électronique hörbert de la même manière. Laissez le contrôle de volume vissé dans le boîtier.



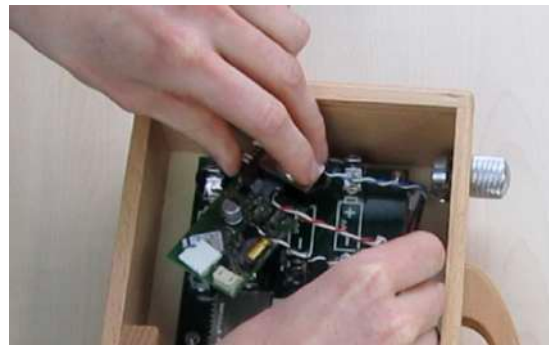
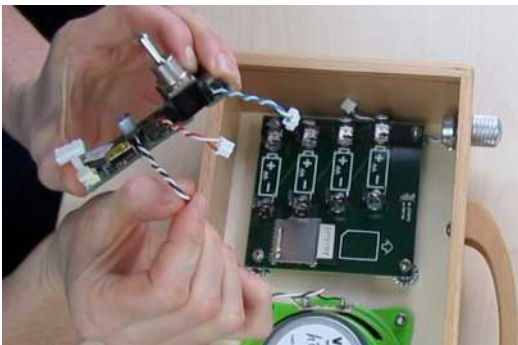
7. Retirez maintenant le câble noir et blanc du haut-parleur intégré de l'électronique hörbert de la même manière. Laissez le haut-parleur vissé dans le boîtier.
8. Torsadez maintenant le câble bleu et blanc et le câble noir et blanc en tenant les connecteurs et en torsadant le câble légèrement tendu plusieurs fois. Placez maintenant les câbles dans le boîtier de manière à ce qu'ils ne vous gênent pas pendant l'installation. Les câbles du module Bluetooth sont déjà torsadés en usine.

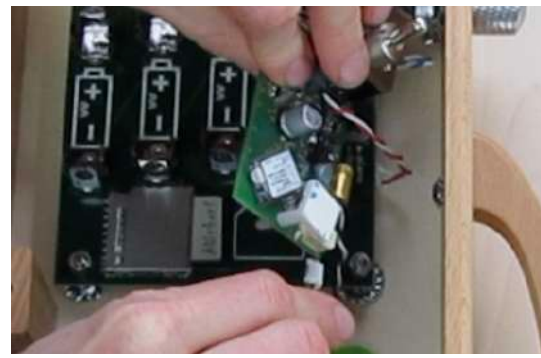


Installation du module Bluetooth

Les câbles de l'électronique supplémentaire pour le fonctionnement Bluetooth sont branchés dans les étapes suivantes au lieu des câbles que vous avez débranchés précédemment.

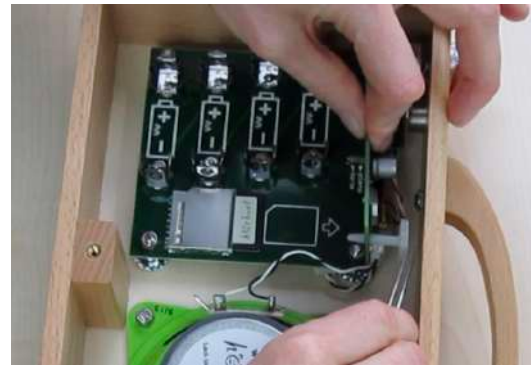
1. **N'enlevez pas encore la feuille du point adhésif de l'entretoise. Le module n'est fixé au boîtier qu'après le câblage.**
2. Essayez brièvement la surface en bois avec un chiffon humide de l'intérieur du hörbert afin qu'elle soit exempte de poussière pour le coussin adhésif de l'entretoise. Cette étape améliore l'adhérence. Tenez le module dans votre main de manière à ce que l'interrupteur marche/arrêt soit dirigé vers l'extérieur (visez au mieux le trou du hörbert, "le piano de souris" sur le dessus).
N'enlevez **toujours pas** la bande pelable de la bande adhésive de l'entretoise mais branchez d'abord les câbles comme suit. S'il vous plaît, soyez toujours prudent et sans force. Tous les câbles se mettent en place de manière très visible. Conseil: Une pince à épiler pliée est parfaite pour cela.
 - (1) Insérez d'abord le câble du module Bluetooth dans le circuit principal. Le meilleur moyen d'y parvenir est d'orienter les "nez" des connecteurs vers le bas dans la direction du front hörbert et de les plier au préalable dans la direction appropriée.
Il est préférable de commencer par le câble bleu et blanc et de le brancher dans le sabot sous l'interrupteur marche/arrêt du circuit imprimé.
 - (2) Faites pareil avec le câble rouge et blanc qui se trouve dans l'ouverture sous l'interrupteur piano/forte.
 - (3) Branchez maintenant le câble noir et blanc du module Bluetooth dans l'ouverture droite du circuit principale par le côté.
 - (4) Branchez maintenant le câble bleu et blanc du contrôle de volume à gauche dans le module Bluetooth. La meilleure façon est de placer le câble dans l'espace libre à gauche du contrôle de volume.
 - (5) Insérez maintenant le câble noir et blanc du haut-parleur dans le "sabot" droit du module Bluetooth.





3. Installez maintenant le module en poussant l'interrupteur marche/arrêt à travers le trou et en vissant soigneusement le module au-delà de la vis du circuit imprimé. **Veillez à ne pas pincer le câble entre le boîtier et le module/circuit imprimé.** Conseil : Il est préférable de repousser les câbles avec précaution à l'aide d'une pince à épiler.
4. Retirer la bande adhésive de l'entretoise à l'aide de la pince à épiler et presser fermement le coussin adhésif uniquement lorsque le module et l'entretoise sont alignés de manière optimale.

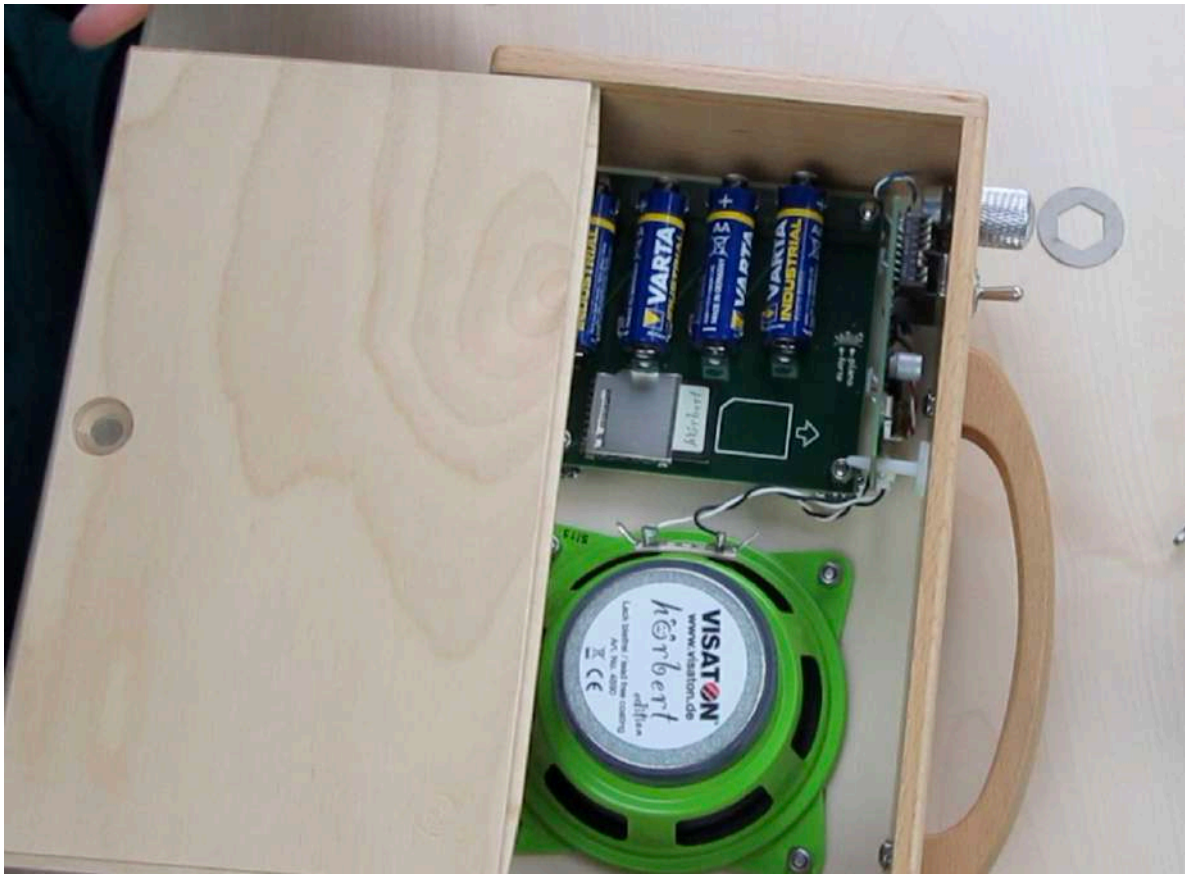
Le nouveau câblage est maintenant terminé.



5. Maintenant, à l'aide de la protection anti-rayures, serrez à nouveau l'écrou de l'interrupteur à la main. N'utilisez pas trop de force pour ne pas retirer le fil.



6. L'installation du module Bluetooth est maintenant terminée. Réglez maintenant la durée de jeu/temps de coupure souhaitée sur le "piano de la souris" (voir mode d'emploi). Vous pouvez maintenant refermer hörbert après avoir inséré les piles. Amusez-vous bien avec votre nouveau module Bluetooth. Le mode d'emploi se trouve à l'adresse www.hoerbert.com/anleitungen



Élimination du matériel électrique

Les appareils électriques ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères!



Les appareils marqués de ce symbole ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Notre numéro d'enregistrement DEEE est: DE99310248

Vous êtes légalement obligé de recycler ou de réutiliser les appareils usagés. Vous pouvez vous en débarrasser après utilisation dans notre Verkaufsstelle, à un point de collecte municipal ou chez un détaillant local. Vous pouvez nous retourner le matériel usagé :

WINZKI GmbH & Co. KG, Benzstr. 2, 72636 Frickenhausen, Allemagne

La possibilité de retour est limitée aux anciens appareils que nous transportons ou avons transportés dans notre assortiment, ainsi qu'à la quantité qui peut être retournée en général par des utilisateurs finaux.

Le retour est gratuit pour vous en cas de livraison en mains propres. Si vous choisissez de retourner la marchandise par la poste, vous devrez payer les frais de port vous-même. Pour de plus amples informations sur le recyclage, veuillez contacter l'autorité compétente.

WINZKI hörbert est un produit de WINZKI GmbH & Co. KG, Benzstr. 2, 72636 Frickenhausen, Allemagne

Der MP3-Player für Kinder.
Natürlich aus Holz. Made in Germany.

hörbert
mein Hörspieler